

Súd: Okresný súd Zvolen  
Spisová značka: 12C/87/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6716204467  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 03. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Kovalčíková  
ECLI: ECLI:SK:OSZV:2018:6716204467.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Zvolen v spore vedenom pred sudkyňou JUDr. Janou Kovalčíkovou, v právnej veci žalobkyne: J. X., V. XX.XX.XXXX, P. Q. V.S. XXXX/XX, O., zastúpená Mgr. et Mgr. Líviou Kostovou, advokátkou, so sídlom Pod Donátom 5, Žiar nad Hronom, proti žalovanému: PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., so sídlom Pribinova 25, Bratislava, IČO: 35 792 752, zastúpená Advokátskou kanceláriou JUDr. Andrea Cviková, s.r.o., so sídlom Kubániho 16, Bratislava, IČO: 47 233 516, o zrušenie rozhodcovského rozsudku, takto

### rozhodol:

I. Žalobu **z a m i e t a**.

II. Súd **p r i z n á v a** žalovanému právo na náhradu trov konania voči žalobcovi v rozsahu 100 percent.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobkyňa žalobou zo dňa 12.04.2016 sa domáhala voči žalovanému zrušenia rozhodcovského rozsudku Stáleho rozhodcovského súdu Victoria Arbiter zo dňa 16.03.2016, sp. zn. I.-Y.-XXXX/XX-R. a odklad vykonateľnosti tohto rozsudku do právoplatnosti vo veci samej. V časti vykonateľnosti zobrala žalobu späť dňa 20.09.2016, súd zastavil konanie sčasti vykonateľnosti rozhodnutia.

2. Okresný súd Zvolen rozhodol rozsudkom č.k. 12C/87/2016-69 zo dňa 20.09.2016 tak, že rozhodcovský rozsudok Stáleho rozhodcovského súdu Victoria Arbiter so sídlom Farmborská 3605, Žilina vydaný 16.03.2016, sp. zn. I.-Y.-XXXX/XX-R. zrušil, konanie zastavil sčasti vykonateľnosti rozhodcovského rozsudku a rozhodol o trovách konania.

3. Žalovaný sa dňa 28.11.2016 voči rozsudku odvolal.

4. Krajský súd v Banskej Bystrici uznesením č.k. 41CoR/2/2017-110 zo dňa 22.11.2017, právoplatné 03.12.2017 zrušil rozsudok Okresného súdu Zvolen z č.l. 69 zo dňa 20.09.2016 a vec mu vrátil na ďalšie konanie. Odvolací súd po preskúmaní rozhodcovskej zmluvy v súlade s kritériami, na ktorých je založený inštitút neprijateľnej zmluvnej podmienky zistil, že rozhodcovská zmluva uzavretá medzi žalobkyňou a žalovaným tvorí samostatnú časť, t.j. samostatnú listinu, ktorú žalobkyňa podpísala. Obsahom bodu 1. rozhodcovskej zmluvy je vyhlásenie, že dlžník s jej uzatvorením súhlasí. V bode 2. vyhlásil, že uzatvorenie rozhodcovskej zmluvy nebolo podmienkou uzatvorenia zmluvy o revolvingovom úvere, a teda že dlžník (v prejednávanej veci v právnom postavení žalobcu) nebol povinný prijať návrh rozhodcovskej zmluvy. Z bodu 7. vyplývala dlžníkovi právo odstúpiť od rozhodcovskej zmluvy v lehote 14 kalendárnych dní, a to aj bez uvedenia dôvodu. Tým, že zmluvné strany sporu výslovne prejavili vôľu uzavrieť rozhodcovskú zmluvu v zmysle ust. § 3 a § 4 zákona o rozhodcovskom konaní tak, že podpísali rozhodcovskú zmluvu, ktorá tvorí samostatnú listinu, došlo k individuálnemu dojednaniu tejto zmluvnej podmienky, preto nemôže byť považovaná za neprijateľnú podmienku v zmysle ust.

§ 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, a teda neplatnú podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka. S ohľadom na formu, obsah, ako aj znenie rozhodcovskej zmluvy, odvolací súd dospel k záveru, že žalobkyňa ako spotrebiteľ kvalifikovaným spôsobom prejavila vôľu podrobiť sa rozhodcovskému konaniu, pričom je potrebné si uvedomiť, že uzavretie rozhodcovskej zmluvy samo o sebe nespôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Odvolací súd považuje za potrebné vyjadriť sa aj k tvrdeniu žalobkyne, že nedošlo k platnému uzatvoreniu zmluvy o revolvingovom úvere z dôvodu nezavŕšeného procesu uzatvárania zmlúv, pretože návrh na uzavretie zmluvy o úvere uvedený v bode 5 tejto zmluvy obsahuje odlišné údaje o RPMN pre úver, RPMN pre revolving a ročnú úrokovú sadzbu úveru, ako je uvedené v bode 6, a teda v prijatí návrhu. Z obsahu bodu 7 zmluvy o revolvingovom úvere je však zrejmé, že dlžník svojím podpisom súhlasil a zobral na vedomie, že veriteľ (v tomto konaní v právnom postavení žalovaného) je oprávnený znížiť, upraviť výšku, počet a splatnosť jednotlivých splátok úveru, RPMN úveru, pričom výška úrokov a RPMN nebude vyššia než v prípade úveru požadovaného dlžníkom v bode 5, a to bez toho, aby to znamenalo porušenie povinnosti zo strany veriteľa. V tomto bode je ďalej uvedené, že v prípade, že dlžník (žalobca) so zmenami týkajúcimi sa výšky a ostatných parametrov úveru nesúhlasí, je oprávnený od zmluvy odstúpiť alebo túto zmluvu s okamžitou účinnosťou písomne vypovedať v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia zmluvy. V bode 5 zmluvy o revolvingovom úvere je uvedená predpokladaná RPMN za úver vo výške 70,01 %, pričom, napriek tomu, že žalovaný bod 6 zmluvy doplnil až dňa 02.08.2013, postupoval v súlade s bodom 7 zmluvy a RPMN za úver stanovil na 69,75 %, a teda na percento nižšie ako bolo uvedené v bode 5. Ročná úroková sadzba je pritom v bode 5 zmluvy zhodná s bodom 6 zmluvy. Súčasťou rozhodcovského spisu, priloženého k súdному spisu, je aj „Oznámenie veriteľa o schválení úveru dlžníkovi - zmluva o revolvingovom úvere číslo XXXXXXXXXX“ zo dňa 02.08.2013, z ktorej vyplývajú údaje o schválenom úvere, a to schválená výška úveru, splatnosť úveru, výška mesačnej splátky, dátum konečnej splatnosti úveru, RPMN a aj ročná úroková sadzba, a teda žalobkyňa mala možnosť oboznámiť sa s týmito údajmi aj na ucelenom dokumente a v prípade, že s nimi nesúhlasila, mala možnosť od zmluvy o revolvingovom úvere odstúpiť v zmysle bodu 7 tejto zmluvy, ako už bolo uvedené vyššie. Krajský súd dospel k názoru, že vec treba zrušiť, opätovne preskúmať zmluvu o revolvingovom úvere, jednotlivé body rozhodcovskej zmluvy, rozhodcovský rozsudok, preskúmať oznámenie veriteľa o schválení úveru dlžníkovi, ktorá sa nachádza v rozhodcovskom spise, v ktorej je uvedená splatnosť úveru, výška a počet jednotlivých splátok istiny, ostatné náležitosti, z ktorých je zrejmé kedy mal byť poskytnutý úver splatený. Odvolací súd zastáva názor, že zmluvu o revolvingovom úvere nie je možné považovať za neplatnú.

5. Podľa § 391 ods. 2 Civilného sporového poriadku, ak bolo rozhodnutie zrušené a ak bola vec vrátená na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, súd prvej inštancie je viazaný právnym názorom odvolacieho súdu.

6. Súd vzhľadom na to, že je viazaný rozhodnutím krajského súdu vykonal dokazovanie v zmysle usmernenia krajského súdu, vypočul znovu žalobkyňu. Žalobkyňa poukázala na rozhodnutia Okresného súdu Zvolen, č.k. 14C/84/2016, č.k. 18Csp/131/2016 kde rozhodcovská zmluva bola subsumovaná ako absolútne neplatná. Žalobkyňa sa opakovane vyjadřila na pojednávaní dňa 09.03.2018, tvrdila, že v kolónke 1 - 5 to vyplnené nebolo, prišlo to až potom keď jej peniaze prišli poštou. Tvrdila, že úplne nebola vyplnená kolónka 6. Čo sa týka rozhodcovského konania, bola informovaná zo strany sprostredkovateľky. Predložila jej rozhodcovskú zmluvu s tým, že pokiaľ to nepodpíše, nebudú jej finančné prostriedky poskytnuté. Tvrdila, že jej nebolo vysvetlené, že PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o. ju môže žalovať aj na rozhodcovskom súde. Nebol jej špecifikovaný názor na rozhodcovskom súde.

7. Súd sa opakovane oboznámil so žalobou PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o. voči J. X. na Stálom rozhodcovskom súde Victoria Arbiter zo dňa 21.10.2015, oznámením o zosplatnení, zmluvou o revolvingovom úvere, zmluvnom dojednaní zmluvy o revolvingovom úvere, rozhodcovskou zmluvou, prehľadom platieb, oznámením o schválení úveru dlžníkovi, oznámením o začatí spotrebiteľského rozhodcovského konania, výzvou na podanie žalobnej odpovede, ktorú prevzala žalobkyňa 04.02.2016, odpoveďou na výzvu zo dňa 01.03.2016, žiadosťou o splátkový kalendár kde žiada o odloženie splátok bez dátumu, dokladmi o platbách, rozhodcovským rozsudkom Stáleho rozhodcovského súdu Victoria Arbiter Žilina I.-Y.-XXXX/XX-R. zo dňa 16.03.2016 doručený žalobkyňi 21.03.2016, vyjadrením žalobkyne, právneho zástupcu žalobkyne z pojednávania zo dňa 09.03.2018.

8. Súd v danom prípade posúdil rozhodcovskú zmluvu podľa Zákona 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní.

9. Podľa § 3 ods. 1 Zákona 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní, rozhodcovská zmluva je dohoda medzi zmluvnými stranami o tom, že všetky alebo niektoré spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo vzniknú v určenom zmluvnom alebo v inom právnom vzťahu, sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní.

10. Podľa § 4 ods. 1 Zákona 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní, rozhodcovská zmluva môže mať formu osobitnej zmluvy alebo formu rozhodcovskej doložky k zmluve.

11. Podľa § 4 ods. 2 Zákona 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní, rozhodcovská zmluva musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

12. Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

13. Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

14. Súd sa po opakovanom preskúmaní zmluvy o revolvingovom úvere, preskúmaní rozhodcovskej zmluvy a rozhodcovského rozsudku, oznámenia veriteľa o schválení úveru kde je výška a počet jednotlivých splátok oboznámil s týmito dokladmi. V súlade so stanoviskom krajského súdu, ktorým je súd viazaný zistil, že rozhodcovská zmluva uzatvorená medzi žalobkyňou a žalovaným tvorí samostatnú časť, t.j. samostatnú listinu, ktorú žalobkyňa podpísala. Žalobkyňa to vo svojej výpovedi po zrušení rozhodnutia krajským súdom ani nespochybnila, tvrdila, že keby ju nebola podpísala tak nedostane peniaze. Obsahom bodu 1 rozhodcovskej zmluvy je vyhlásenie, že dlžník s jej uzatvorením súhlasí. V bode 2 vyhlásil, čo podpísal, že uzatvorenie rozhodcovskej zmluvy nebolo podmienkou uzatvorenia zmluvy o revolvingovom úvere, a teda, že dlžník nebol povinný prijať návrh rozhodcovskej zmluvy. Z bodu 7 vyplývalo dlžníkovi právo odstúpiť od rozhodcovskej zmluvy v lehote 14 kalendárnych dní, a to aj bez uvedenia dôvodu. Tým, že zmluvné strany podpísali rozhodcovskú zmluvu v súlade s § 3 - 4 Zákona o rozhodcovskom konaní tak, že tvorí samostatnú listinu, došlo k individuálnemu dojednaniu tejto zmluvnej podmienky, preto nemôže byť v súlade s § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka považovaná za neprijateľnú zmluvnú podmienku, a teda za neplatnú v súlade s § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka. S ohľadom na formu, obsah, znenie rozhodcovskej zmluvy súd dospel k záveru, že žalobkyňa ako spotrebiteľ kvalifikovaným spôsobom prejavila vôľu podrobiť sa rozhodcovskému konaniu, nespôsobuje to značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. V zmysle záverov krajského súdu súd konštatuje k tvrdeniu žalobkyne, že nedošlo k platnému uzavretiu zmluvy o revolvingovom úvere z dôvodu nezavŕšeného procesu uzatvárania zmlúv, pretože návrh na uzatvorenie zmluvy o úvere uvedený v bode 5 tejto zmluvy obsahuje odlišné údaje o RPMN pre úver, RPMN pre revolving a ročnú úrokovú sadzbu úveru ako je uvedené v bode 6 a teda prijatí návrhu. Z obsahu bodu 7 zmluvy je však zrejmé, že dlžník svojim podpisom súhlasil a zobral na vedomie, že veriteľ je oprávnený znížiť, upraviť výšku, počet, splatnosť jednotlivých splátok úveru, RPMN úveru, pričom výška úrokov a RPMN nebude vyššia než v prípade úveru požadovaného dlžníkom v bode 5, a to bez toho, aby to znamenalo porušenie povinnosti zo strany veriteľa. V tomto bode je ďalej uvedené, že v prípade, že dlžník so zmenami týkajúcich sa výšky ostatných parametrov nesúhlasí, je oprávnený od zmluvy odstúpiť alebo túto zmluvu s okamžitou účinnosťou písomne vypovedať v lehote 1 mesiaca od doručenia zmluvy. V bode 5 zmluvy o revolvingovom úvere je uvedená predpokladaná RPMN za úver vo výške 70,01 %, pričom napriek tomu, že žalovaný bod 6 zmluvy doplnil až dňa 02.08.2013 postupoval v súlade s bodom 7 zmluvy a RPMN úver stanovil na 69,75 %, teda o percento nižšie ako to bolo v bode 5. Ročná úroková sadzba je v bode 5 zmluvy zhodná s bodom 6 zmluvy. Súčasťou rozhodcovského spisu priloženého k súdному spisu je aj oznámenie veriteľa o schválení úveru dlžníkovi, zmluva o revolvingovom úvere číslo XXXXXXXXXXXX zo dňa 02.08.2013, z ktorej vyplývajú údaje o schválenom úvere, a to schválená výška úveru, splatnosť úveru, výška mesačnej splátky, dátum konečnej splatnosti úveru, RPMN a aj ročná úroková sadzba, a teda žalobkyňa mala možnosť oboznámiť sa s týmito údajmi na ucelenom dokumente a v prípade, že s nimi nesúhlasila mala možnosť od zmluvy o revolvingovom úvere odstúpiť v zmysle bodu 7 tejto zmluvy.

15. Podľa § 45 ods. 1 písm. e) Zákona č. 335/2014 Z.z. o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní, účastník spotrebiteľského rozhodcovského konania sa môže žalobou podanou proti druhému účastníkovi na súde domáhať zrušenia rozhodcovského rozsudku, ak spotrebiteľská rozhodcovská zmluva neobsahuje náležitosti podľa § 3 alebo je tu iný dôvod neplatnosti spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy.

16. Podľa § 45 ods. 1 písm. i) Zákona č. 335/2014 Z.z. o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní, účastník spotrebiteľského rozhodcovského konania sa môže žalobou podanou proti druhému účastníkovi na súde domáhať zrušenia rozhodcovského rozsudku, ak stály rozhodcovský súd rozhodol v rozpore s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov na ochranu práv spotrebiteľa, a toto porušenie mohlo mať vplyv na výsledok sporu,

17. Žalobkyňa poukázala na citované ustanovenia, v zmysle ktorého sa môže domáhať zrušenia rozhodcovského rozsudku na súde ak rozhodcovská zmluva neobsahuje náležitosti podľa § 3 alebo existuje iný dôvod neplatnosti spotrebiteľskej zmluvy. Toto ustanovenie určuje formálne, obsahové náležitosti rozhodcovskej zmluvy. Rozhodcovskú zmluvu treba posudzovať podľa Zákona o rozhodcovskom konaní keďže k jej uzavretiu došlo pred 01.01.2015. Na základe uvedeného nie je žalobkyňa oprávnená domáhať sa zrušenia rozhodcovského rozsudku v zmysle § 45 ods. 1 písm. e) Zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní. Žalobkyňa poukázala na písm. i) tohto ustanovenia, avšak nezdôvodnila v čom vidí rozpor v konaní rozhodcovského súdu s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov na ochranu práv spotrebiteľa. Samotný rozhodcovský súd posudzoval zmluvu o revolvingovom úvere ako zmluvu spotrebiteľskú. Nemožno považovať rozhodcovský rozsudok za neplatný, odporujúci zákonu len z dôvodu, že nebol vydaný štátnym súdom a pritom sa brániť opomenutím súdu prihliadnuť na ochranu práv spotrebiteľa. Európsky súd pre ľudské práva definuje spotrebiteľa ako niekoho kto je v rozumnej miere dobre informovaný, vnímaný a obozretný a teda mal by si byť vedomý svojho konania. Podpísaním rozhodcovskej zmluvy, ktorá pritom obsahovala možnosť odstúpenia v lehote 14 kalendárnych dní, prejavila žalobkyňa súhlas aj s prípadným rozhodcovským konaním, pričom toto jej konanie nie je možné prisudzovať za vinu žalovanému, keďže samotný zákon uzavretie rozhodcovskej zmluvy nevyučuje alebo nevyučoval. Súd po opätovnom preskúmaní zmluvy o revolvingovom úvere, rozhodcovskej zmluvy, rozhodcovského rozsudku, oznámenia veriteľa o schválení úveru dlžníkovi, vypočutí žalobkyne zastáva názor, že zmluvu o revolvingovom úvere nie je možné považovať za neplatnú a žalobu v celom rozsahu zamietol.

18. Podľa § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

19. Žalovaný bol úspešný, vzniklo mu právo na náhradu trov konania. Žalobca je povinný nahradiť mu ich v rozsahu 100 percent.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15-tich dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Banskej Bystrici, a to písomne v potrebnom počte vyhotovení. Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podanie urobené v listinnej podobe treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie podania na trovy toho, kto podanie urobil.

Odvolať možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolať dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti - Exekučný poriadok); ak ide o rozhodnutie, ktorým bola upravená starostlivosť o maloletého, styk s maloletým alebo iná ako peňažná povinnosť vo vzťahu k maloletému, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 370 ods. 1, § 376 ods. 1 CSP).